# GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

L/4140/Add.13 10 September 1975 Limited Distribution

Original: English

#### STATE TRADING

## Notifications Pursuant to Article XVII:4(a)

#### Addendum

#### CZECHOSLOVAKIA

#### I. Enumeration of State-trading enterprises

The whole foreign trade of the Czechoslovak Socialist Republic is carried out by Czechoslovak socialist organizations authorized by the Federal Ministry of Foreign Trade. A list of these organizations follows:

#### 1. ART CENTRUM

Czechoslovak Centre of Fine Arts Praha 1, V jame 10

#### 2. ARTIA

Foreign Trade Corporation for Export and Import Praha 1, Ve smečkách 30

#### 3. AUTOTURIST

Travel Agency Praha 1, Opletalova 29

#### 4. BRNO TRADE FAIRS AND EXHIBITIONS

Trade fair and exhibition organizers Brno, Výstaviště l

#### 5. CENTROTEX

Foreign Trade Company Limited Praha 7, Dukelských hrdinů 47

#### 6. ČECHOFRACHT

International Forwarding and Shipping Corporation Praha 1, Na příkopě 8

## 7. <u>ČESK</u>OSLOVENSKÉ HUDEBNÍ NÁSTROJE

Hradec Králové, Švermova 523

#### 8. CZECHOSLOVAK FILMEXPORT

Praha 1, Václavské náměstí 28

#### 9. CZECHOSLOVAK CERAMICS

Foreign Trade Corporation Praha 1, V jame 1

#### 10. CZECHOSLOVAK OCEAN SHIPPING

International Joint-Stock Company Praha l. Na můstku ll

## 11. CZECHOSLOVAK TELEVISION

Praha 1, Gorkého náměstí 30

## 12. DREVOUNTA

Foreign Trade Corporation Bratislava, Fučíkova 12

#### 13. EFEKTIM

Company Limited, Representation of Foreign Companies in Czechoslovakia Praha 1, Václavské náměstí l

#### 14. EXICO

Foreign Trade Company Limited Praka 7. Třída dukelských hrdinů 47

#### 15. FERROMET

Foreign Trade Corporation Praha 1, Opletalova 27

## 16. FINCOM

Foreign Trade Joint-Stock Company Praha 1, Washingtonova 7

## 17. GLASSEXPORT

Joint-Stock Company Liberec, Třída 1. máje

## 18. HYDROCONSULT

Bratislava, Radlinského 57

## 19. CHEMAPOL Praha

Foreign Trade Company Limited Praha 10, Kodanská 46

## 20. CHEMAPOL Bratislava

Bratislava, dr. V. Clementisa 10

#### 21. CHIRANA

Staré Turá

#### 22. IMEX

Import and Export Praha 1, Revoluční 25

## 23. INCHESA

Foreign Trade Corporation Bratislava, Drienova 24

#### 24. INSPEKTA

Corporation for Superintending Export and Import Goods Praha 1, V jámě 1

#### 25. INTERAL

Company Limited Bratislava, Pražská 7

#### 26. INTERCOOP

Foreign Trade Cooperative Company
Bratislava - Ostredky, Dr. Vl. Clementisa 10

## 27. INTERSIM

Company Limited, Representation of Foreign Companies in Czechoslovakia Praha 10, Průběžná 2916

## 28. INVESTA

Foreign Trade Company Limited Praha 10 - Vršovice, Kodanská 46

#### 29. JABLONEX

Foreign Trade Corporation
Jablonec nad Nisou, Palackého 41

#### 30. KARAEXPORT

Foreign Trade Company Limited Praha 2, Vyšehradská 25

#### 31. KERAMETAL

Foreign Trade Company Limited Bratislava, Jašíkova 2

#### 32. KOH-I-NOCR HARDIMUTH

Česká Budějovice, ul. gen. Svobody

## L/4140/Add.13 Page 4

#### 33. KOOSPOL

Foreign Trade Company Limited Praha 7, Dukelských hrdinů 47

#### 34. KOVO

Foreign Trade Corporation Praha 7, Dukelských hrdinů 47

#### 35. LIGNA

Foreign Trade Corporation Praha 1, Vodičkova 41

#### 36. NARTIMEX

Foreign Trade Company Limited Martin, Thurzova 5

#### 37. MEDIA

Association for Representing Foreign Firms in Czechoslovakia Praha 4. Svatoslavova 33

#### 38. MERKANTA

Import Company Limited Praha 2, Balbinova 22

#### 39. MERKURIA

Foreign Trade Corporation Praha 7, Dukelských hrdinů 47

## 40. METALIMEX

Foreign Trade Corporation Praha 1, Štěpánská 34

## 41. MOTOKOV

Foreign Trade Corporation Praha 7, Dukelských hŕdinů 47

## 42. OMNIA

Foreign Trade Corporation Bratislava 1, Červenej armády 4

## 43. OMNIPOL

Foreign Trade Corporation Praha 1, Washingtonova 11

#### 44. PHOENIX

Import Company Limited Praha 1, Václavské náměstí 56

## 45. POLYTECHNA ,

Foreign Trade Corporation Technical Cooperation Agency Praha 1, Václavské náměstí 8

#### 46. PRAGENT

Foreign Trade Company Limited, Praha 1, Vodičkova 30

## 47. PRACCEXPORT

Foreign Trade Corporation Praha 1, Jungmannova 34

#### 48. PRAGOINVEST

Foreign Trade Corporation Praha 9 - Vysočany, Českomoravská 23

#### 49. RAPID

Czechoslovak Advertising Agency Praha 1, ul. 28. října 13

#### 50. REMPO

Bratislava, Dukelská 33

#### 51. REPHACHEM

Company Limited Praha 10 - Vršovice, Kodanská 46

#### 52. SAGA

Bratislava, Štúrova 1/B

#### 53. SIGHA

Olomouc, Kollárovo náměstí 7

#### 54. SIMEX

Foreign Trade Corporation Praha 1, Washingtonova 7

#### 55. SLOVART

Foreign Trade Company Limited Bratislava, Leningradská 11

## 56. STROJEXPORT

Foreign Trade Corporation Praha 1, Václavské náměstí 56

#### 57. STROJINPORT

Foreign Trade Corporation Limited Praha 3, Vinohradská 184

## 58. ŠKODAEXPORT

Foreign Trade Corporation Praha 1, Václavské náměstí 56

#### 59. TECHNOEXPORT Praha

Foreign Trade Company Limited Praha 1, Václavské náměstí 56

#### 60. TECHNOEXPORT Bratislava

Foreign Trade Company Limited Bratislava, Cottwaldovo náměstí 48

## 61. TRADEX

Association for Representing Foreign Firms, Praha 6, U Hadovky 9

## 62. TRANSAKTA Praha

Fæign Trade Corporation Commercial Transaction Agency Praha l - Malá Strana, Letenská ll

#### 63. TUZEX

Foreign Trade Company Limited Praha 1, Rytířská 13

#### 64. UNICOOP

Foreign Trade Co-operative Company Praha 1, Tešnov 5

#### 65. <u>UNIFRUX</u>

Company Limited for Representing Foreign Firms Praha 1, - V jame 3

#### 66. UTRIN

Technical Development and Information Institute Praha 1, Kampa U Sovóvých mlýnů 543/9

## 67. ZAHRADNÍCTVO A REKREAČNÉ SLUŽBY MESTA BRATISLAVY

Bratislava, ul. Odbojárov 9

#### 68. ZAVODY SILNOPROUDÉ ELEKTROTECHNIKY

Praha 2, Blanická 28

#### 69. ZENIT

Association for Foreign Trade Representation Praha 1, Široká 9

#### II. Reason and purpose for introducing and maintaining State-trading enterprises

The development of the Czechoslovak national economy is guided by a system economic plans including the plan of foreign trade. These plans lay down the guidelines for the economic policy and determine its objectives as well as the economic instruments, measures and activities to be undertaken to achieve these objectives. The balanced and proportional development of the national economy and of its particular branches is based, besides other factors, on a purposeful and planned development of foreign trade. Its objectives and tasks are fulfilled by Czechoslovak socialist organizations authorized by the Federal Ministry of Foreign Trade to carry out foreign trade. Besides special foreign trade enterprises and joint stock companies of foreign trade several production enterprises as well as co-operatives have been authorized to carry out foreign trade. Eleven special organizations for the representation of foreign companies facilitate the access to the Czechoslovak market for foreign participants in international trade.

The basic legal provision for the organization of Czechoslovak foreign trade is the Law of 28 April 1948 No. 119 concerning the Organization of Foreign Trade and International Transport. Its main provisions have been included in document L/784/Add.l and are on the file of the secretariat. This provision has been supplemented by Order of the Minister of Foreign Trade of 19 August 1968, No. 121 concerning authorization to foreign trade activities, as amended by Order of 25 November 1969 No. 164. This Order sets out the conditions for granting authorizations to foreign trade activities and for their withdrawal including the

respective procedural provisions. The federal authority in foreign economy matters since 1 January 1971 is based on the Law of 20 December 1970 No. 133 concerning the competence of the federal ministries, namely the section concerning the Federal Ministry of Foreign Trade.

#### III. Description of the functioning of the notified enterprises

The enterprises enumerated in section I deal with exports as well as with imports in accordance with their authorization. All of these organizations are independent legal persons. The State is not liable for their commitments and they are not responsible for the commitments of the State. The same principle applies in the mutual relations between these organizations. Besides the enterprises enumerated in section I there are no other enterprises dealing with foreign trade activities, except enterprises and organizations which have been granted temporary or otherwise limited exceptions from the authorization of the organizations enumerated in section I by the Federal Ministry of Foreign Trade acting under Law No. 119/48, Article 2, paragraph 4.

The quantities of goods to be imported have to satisfy the needs of the individual branches of the economy taking into account the Czechoslovak external financial position. In carrying out imports the organizations of foreign trade do not need any import or exchange licence and they are free to choose their foreign sources of supply according to their commercial considerations. Foreign exchange is available for all imports covered by the import plan and is not allocated by countries. Commercial considerations are the only criteria for the choice of sources of supply.

The extent of exports corresponds to the endeavour to assure the most effective participation of the Czechoslovak economy in the international division of labour, and to secure payments facilities to cover the growing needs for imports, as well as other financial obligations.

The foreign trade enterprises determine and negotiate individual expert prices according to the general principle to sell at world prices and according to commercial considerations taking into account conditions and terms of sale. Export prices do not comprise the general turnover tax which is imposed on goods for domestic consumption, whether they are produced in Czechoslovakia or imported.

Imported goods are offered on the internal market at prices which are based on the landing costs and expenses of the foreign trade enterprise. Prices of certain selected import items, mainly raw materials, are however identical with the level of internal, uniformly established wholesale prices.

There is no mark-up on imported goods being determined which would discriminate such goods in relation to similar goods of domestic origin. Imported goods are sold on the domestic market as a rule for the same prices as domestically produced goods of comparable quality.

The foreign trade organizations negotiate long-term buy or sale contracts where advisable.

#### IV. Statistical information

Trade and production statistics for 1971, 1972, 1973 covering all products are on the file of the secretariat.